

# NEWMATEC 2016

## MARCH 15 & 16

### INFORMÁCIE O UBYTOVANÍ

### ACCOMMODATION INFORMATION

## Hotel Bystra

**Plánovaný príchod na podujatie**  
**14.3. (PONDELOK)**  
Planned arrival to the conference  
**14.3. (MONDAY)**

Po príchode na hotel sa môžete ihneď ubytovať a Vaše ubytovanie uhradiť. Ráno Vás budú čakať raňajky v reštaurácii Hotela Bystrá. Po raňajkách Vás prosíme o registráciu na konferenciu, ktorá bude prebiehať od 9:00 v lobby Hotela Partizán. Po ukončení programu v prvý deň konferencie si Vaše vozidlo zaparkujte pred Hotelom Bystrá. **Na večerný networkingový program Vás prepraví kyvadlová doprava s odchodmi o 19:00 a 19:45.** V deň Vášho odchodu **uvoľnite izbu najneskôr o 10:00.** Hotelový personál Vám sprístupní priestor na dočasné uloženie Vašej batožiny.

After your arrival to the hotel, please check in and pay for your accommodation. Breakfast will be prepared for you in the restaurant of Hotel Bystra next morning. After the breakfast, **please register for the conference at the Hotel Partizan lobby (from 9:00 AM).** After the end of the lectures on the first day, please park your vehicle at your hotel's parking lot. There will be a **shuttle bus service for the evening program (departure at 7:00 PM and 7:45 PM).** On the day of your departure, please **check out no later than 10:00 AM.** Your luggage can be stored in the storage room provided by Hotel Bystra.

**Plánovaný príchod na podujatie**  
**15.3. (UTOROK)**  
Planned arrival to the conference  
**15.3. (TUESDAY)**

**Odporúčame Vám ubytovať sa najskôr v Hoteli Bystrá** a Vaše ubytovanie uhradiť. Z hotela Bystrá sa potom presuňte na konferenčnú registráciu, ktorá bude prebiehať v lobby Hotela Partizán od 9:00. Po registrácii na konferenciu na Vás budú čakať raňajky v konferenčnom foyer Hotela Partizán. Po ukončení programu v prvý deň konferencie si Vaše vozidlo zaparkujte pred Hotelom Bystrá. **Na večerný networkingový program Vás prepraví kyvadlová doprava s odchodmi o 19:00 a 19:45.** V deň Vášho odchodu **uvoľnite izbu najneskôr o 10:00.** Hotelový personál Vám sprístupní priestor na dočasné uloženie Vašej batožiny.

**We recommend you to check in at Hotel Bystra at first and pay for the accommodation.** Then please move to the **Hotel Partizan lobby for conference registration that begins at 9:00 AM.** After the registration, breakfast will wait for you at the conference foyer. After the end of the lectures on the first day, please park your vehicle at your hotel's lot. There will be a **shuttle bus service for the evening program (departure at 7:00 PM and 7:45 PM).** On the day of your departure, please **check out no later than 10:00 AM.** Your luggage can be stored in the storage room provided by Hotel Bystra.